

Käyttöoppaita

Manual do usuário

εγχειρίδιο χρήσης

Руководство пользователя

Instrukcje obsługi

Uživatelské příručky

Používateľ'ské príručky

Felhasználói útmutatók



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyven feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 220 – 240 V / 50 Hz
Elemes működéshez 2xAAA
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
maximális 7 W
készületi állapotban < 4 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 7.1 kg

Befoglaló méretek
szélesség 200 mm
magasság 250 mm
mélység 110 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz
MW 531 – 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 100 W RMS

ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

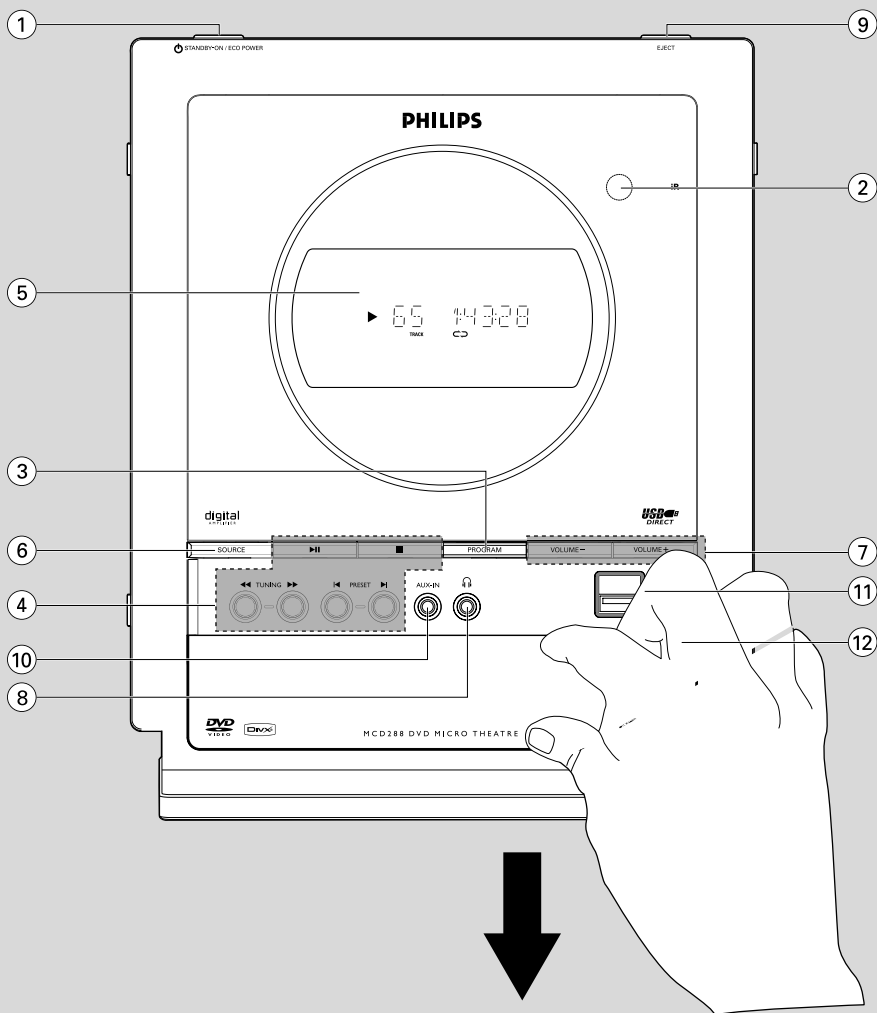
Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

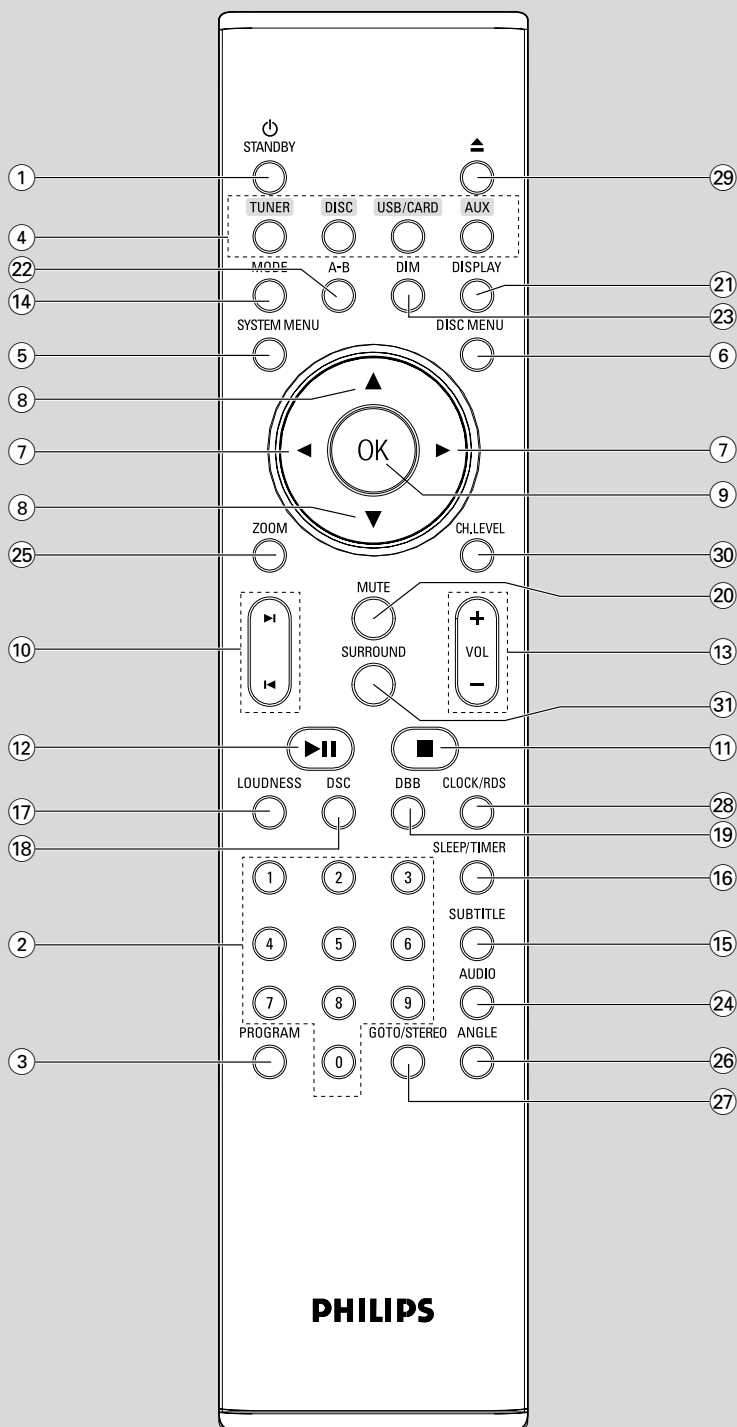
SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.





DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning
når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion.
Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoa	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaidjani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
		Português	8084		

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX Networks, Inc and are used under license.



Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.

Suomi	8
Português	46
Ελληνικά	85
Русский	127
Polski	166
Česky	206
Slovensky	244
Magyar	283

Suomi

Português

Ελληνικά

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Входящие в комплект принадлежности

Функциональные возможности	129
Проигрываемые диски	129
Входящие в комплект принадлежности	130
Информация по охране среды	130
Информация по уходу и безопасному использованию	130

Установка

Ша 1: Подсоединение громкоговорителей	132
Ша 2: Подключение антенны	132
Ша 3: Подключение телевизора	133-135
Использование входного гнезда AV OUT	
Использование видео-блока	
Ша 4: Размещение приемника и динамиков	135
Ша 5: Подключение шнура электропитания	135
По спецзаказу: Подключение дополнительного оборудования	136-137
Прослушивание записей не USB-устройства	
Использование видеоманитона для записи с дисков DVD	
Запись (цифровая)	
Подключение устройства USB или карты памяти	

Кнопки управления

Кнопки управления системы	138
Кнопки дистанционного пульта	138-140

Подготовка к работе

Ша 1: Установка батарей в пульт ДУ	141
Использование пульта ДУ для управления системой	
Ша 2: Установка часов	141
Ша 3: Настройка параметров видео	142-144
Установка функции прогрессивной развертки	
Выключение прогрессивной развертки вручную	
Ша 4: Setting language preference	144

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

Включение/выключение системы	145
Переключение в режим ожидания Eco Power	145
Экономичный автоматический резервный режим	145
Регулировка звучания	145
DBB	
DSC	
LOUDNESS	
Регулировка громкости	145
Регулировка яркости дисплея	146

Операции с дисками

Воспроизведение дисков	147
Использование меню диска	147
Основные средства управления воспроизведением	147-149
Приостановка воспроизведения	
Переход к следующему названию (треку)/разделу	
Возобновление воспроизведения с того места, на котором оно было прервано в последний раз	
Масштабирование	
Repeat	
Различные режимы воспроизведения: SHUFFLE и REPEAT	
Режим многократного воспроизведения выбранного фрагмента	
Замедленное воспроизведение	
Программирование	
Быстрый поиск на дорожке/разделе	
Поиск по времени и по номеру раздела/трека	
Вывод информации во время воспроизведения	
Специальные функции диска	149
Показ оглавления	
Угол установки камеры	
Изменение языка звукового сопровождения	
Изменение аудиоканала	
Субтитры	
Воспроизведение диска MP3/WMA	150
Основные функции	
Выбор воспроизведения	
Воспроизведение диска с изображениями	150
Основные функции	
Выбор воспроизведения	
Специальные функции воспроизведения дисков с изображениями	151
Изменение масштаба картинки демонстрации слайдов	
Изменение расположения экрана во время воспроизведения	
Воспроизведение диска DivX	151

Операции с меню DVD

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ	152
SYSTEM SETUP	152-154
TV SYSTEM	
SCREEN SAVER	
TV TYPE	
PASSWORD	
RATING	
DEFAULT	
DIVX(R) VOD registration code	
LANGUAGE SETUP	154
VIDEO SETUP	154-155
BRIGHTNESS	
CONTRAST	
HUE	
SATURATION	
AUDIO SETUP	155
DIGITAL OUT	
DOWNMIX	
3D PROCESSING	
LPCM	
NIGHT MODE	

Прием радио

Настройка на радиостанции	156
Программирование радиостанций	156
Автоматическое программирование	
Программирование вручную	
Настройка на запрограммированные станции ...	
.....	157
RDS	157
Установка времени RDS	

Внешние источники

Подключение не к устройству USB	158
Использование устройства массовой памяти USB	
.....	158-159

ЧАСЫ/ТАЙМЕР

Установка часов	160
Установка функции TIMER	160
Установка таймера сна	160

Технические характеристики

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

.....	162-164
-------	---------

Глоссарий

.....	165
-------	-----

Функциональные возможности

Ваша Мини-Система DVD с двухканальным цифровым усилителем обеспечивает такое же качество звука, как и полноценные кинотеатры, и оснащена самыми передовыми функциями технологий домашних театров.

Другие функции включают:

Встроенный декодер Dolby Digital, поддерживающий звуковые настройки Incredible Surround и DSC.

Возможность подключения дополнительных устройств

Существует возможность подсоединять к микросистеме DVD другие аудио-/видеоустройства.

Блокировка доступа (уровень защиты)

Позволяет устанавливать уровни защиты в целях предотвращения просмотра детьми DVD-дисков с уровнем, превышающем установленный.

Таймер включения

Обеспечивает автоматическое включение/отключение системы в заданное время.

Night mode (Режим ограничения шумового уровня)

Позволяет сократить динамический диапазон, уменьшая разницу громкости различного звучания в режиме Dolby Digital.

Прогрессивная развертка

Обеспечивает высококачественное немерцающее изображение для пленочных источников. Когда картинка обновляется, ее разрешающая способность по вертикали может удвоиться до 525 строк.

Полезные советы:

- Чтобы полностью насладиться функцией прогрессивной развертки, Вам необходимо иметь телевизор с прогрессивной разверткой.

Проигрываемые диски

На данной системе можно проигрывать:

- Цифровые видеодиски (DVD)
- Видеодиски (VCD)
- Супер видеодиски (SVCD) и аудио-видеодиски

(AVCD)

- Формат аудиофайла для Windows (WMA)
- Цифровые видеодиски с перезаписываемыми (DVD+RW)
- Компакт-диски (CD)
- DivX(R) на диске CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x и 5.x
- Диски MP3, файлы изображений (Kodak, JPEG) на диске CD-R(W)
- Поддерживаемые форматы MP3 дисков:
 - Диски формата ISO 9660 и формата UDF
 - Максимальная длина названия песни/альбома - 12 знаков
 - Макс. номер альбома равен 255.
 - Каталог с макс. вложением 8 уровней
 - Макс. номер дорожки программы MP3 равен 32
 - Максимальное количество MP3 треков - 999.
 - Поддерживаемые частоты выборки для MP3 диска равны: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
 - Поддерживаемые скорость передачи для MP3 диска равны: 56, 64, 96, 128, 192, 256 (кбит/сек)(рекоменд. 128 кБ/сек)



Не поддерживаются следующие форматы файлов:

- Такие файлы как *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.WAV,
- Треки/альбомы с названиями не на английском языке
- Диски, записанные в формате Joliet

Коды региона

Диски DVD необходимо помечать, как показано ниже для их воспроизведения на данной системе DVD. Диски, помеченные для других регионов, проигрывать нельзя.



Полезные советы:

- Для дисков со смешанными режимами для воспроизведения будет выбран только один режим в соответствии с форматом записи.
- Если при проигрывании диска возникают неполадки, извлеките диск и попробуйте воспроизвести другой. Система DVD не будет воспроизводить неправильно отформатированные диски.

Входящие в комплект принадлежности

- Шнур A/V (R/W/Y)
- Видеокабелей компонента (красный/синий/зеленый)
- Проволочная антенна для FM
- Внешний видео-блок
- Шнур электропитания
- 15-контактный кабель D-Sub (один конец прикреплен к главному приемнику)
- Стойка
- Пульт дистанционного управления с двумя батареями типа AAA
- Буклет с инструкциями и краткое руководство по эксплуатации

Информация по охране среды

Используется минимум упаковочного материала. Мы обеспечили возможность разделения упаковки на три группы: картон (коробка), полистирол (буфер) и полиэтилен (мешки и защитный лист).

Ваша система изготовлена из материалов, пригодных к переработке специальными компаниями. Соблюдайте местные правила избавления от упаковки, старого оборудования и использованных батарей.

Информация по уходу и безопасному использованию

Предохранение от конденсации влаги

- Предохраняйте систему, батареи и диски от чрезмерной влажности, дождя, песка и не ставьте ее вблизи источников теплоты, вызванной отопительным оборудованием или прямым солнечным светом.
- Нельзя располагать около прибора источники открытого пламени, например, зажженные свечи.

- Нельзя ставить на прибор предметы, наполненные водой, например, вазу.
- Не подвержайте устройство воздействию воды.
- Механические части устройства содержат самосмазывающиеся подшипники, смазывать их нельзя.

Ни в коем случае не закрывайте вентиляционные отверстия

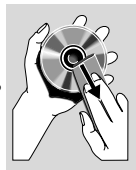
- Устанавливайте проигрыватель на плоской, прочной, устойчивой поверхности.

Подбор подходящего места для размещения

- Не пользуйтесь системой DVD, установленной в закрытом шкафу, вокруг проигрывателя должно быть оставлено около 10 см (4 дюйма) свободного пространства для обеспечения достаточной вентиляции.
- Нельзя создавать помехи вентиляции, закрывая предметами вентиляционные отверстия, например, газетой, скатертью, шторами, и т.д.

Чистка корпуса

- Следует использовать мягкую тряпку, слегка смоченную в слабом растворе средства для чистки. Не следует использовать средства с содержанием алкоголя, спирта, аммиака или абразивов.

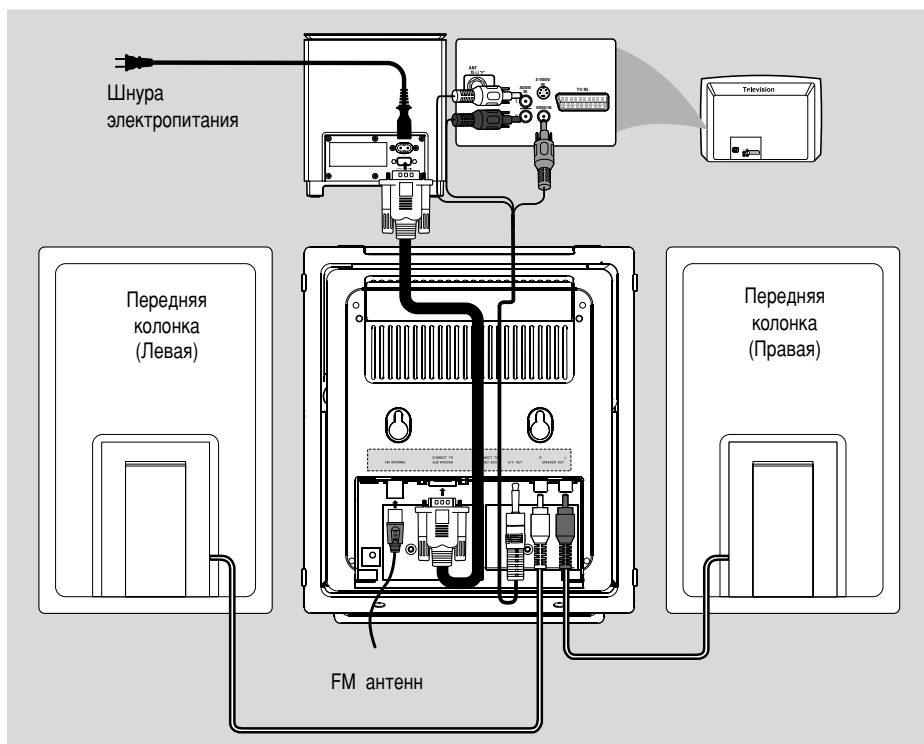


Уход за диском

- При очистке компакт-диска протирайте его прямолинейными движениями по направлению от центра к краям, используя мягкую материю без ворсинок. Не пользуйтесь очищающими веществами, так как они могут повредить диск!
- Надписи можно делать только на той стороне диска CD-R(W), на которой находится этикетка, пользуйтесь при этом только мягким фломастером.
- Держите диск только за край, не дотрагиваясь до рабочей поверхности.

Чистка дисковых линз

- Устанавливайте проигрыватель на плоской, прочной и устойчивой поверхности.
- Установить устройство вблизи розетки переменного тока с обеспечением незатрудненного доступа к вилке сетевого кабеля.



ВАЖНО!

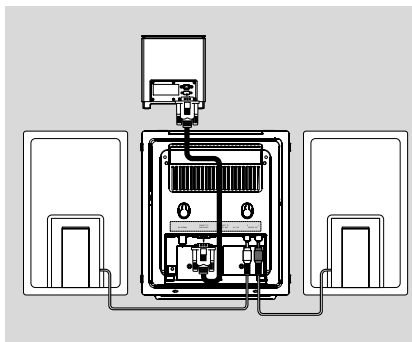
- Тип панели указан на задней плате системы.
- Перед подключением питающего кабеля к настенному разъёму осуществите все другие соединения.
- **Всегда не осуществляйте подключение или изменение соединений при поданном питании.**
- Видимое и невидимое лазерное излучение. Если крышка открыта, не направляйте луч в глаза.
- **Высокое напряжение! Не открывать.** Существует опасность поражения электрическим током. Механизм не содержит деталей, требующих обслуживания пользователем.
- Внесение изменений в конструкцию изделия может привести к появлению вредных электромагнитных излучений или к другим опасным последствиям.

Во избежание перегрева система снабжена встроенной предохранительной цепью. Следовательно, в чрезвычайных условиях ваша система может автоматически переключиться на резервный режим. Если это произойдет, то перед использованием системы подождите, пока она остынет (не для всех версий).

Полезный совет:

- До завершения монтажа не рекомендуется удалять защитную полимерную пленку с поверхности передней панели во избежание ее царапания во время установки.

Ша 1: Подсоединение громкоговорителей



- 1 Разместите главный приемник передней стороной вниз на ровную и прочную поверхность. Затем снимите съемную крышку с задней стороны приемника для открытия клемм для подключения.
- 2 Подключите два кабеля переднего динамика к клеммам **SPEAKER OUT**: правый динамик к "R", а левый - к "L".
- 3 Подключите один конец 15-контактного кабеля D-Sub (другой конец подключен к клемме **CONNECT TO SUBWOOFER** на задней стороне главного приемника) к клемме **CONNECT TO MAIN** сабвуфера, соединив контакты. Закрепите два болта штепсельного разъема, чтобы обеспечить прочное соединение.

Полезный совет:

— Убедитесь в правильном подключении кабелей громкоговорителей. В случае неправильного подсоединения колонок короткое замыкание может вывести систему из строя.

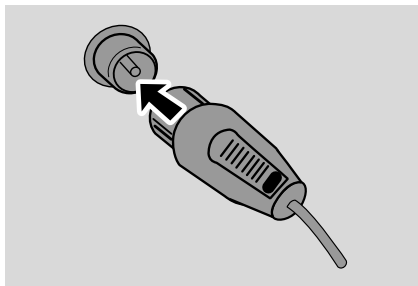
— Оптимальное качество звука достигается только при использовании входящих в комплект колонок.

— Запрещается подсоединять больше одной колонки к каждой паре разъемов для подключения колонок $+$ / $-$.

— Запрещается подсоединять колонки, полное сопротивление которых меньше полного сопротивления входящих в комплект колонок. См. раздел ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ настоящего руководства.

Ша 2: Подключение антенны

Подключите поставляемую антенну FM к клемме **FM AERIAL**. Полностью извлеките и отрегулируйте положение антенны для оптимального приема сигнала.



- Для лучшего приема диапазона FM в режиме стерео подсоедините внешнюю антенну FM в разъем FM AERIAL (FM ANTENNA).

Полезный совет:

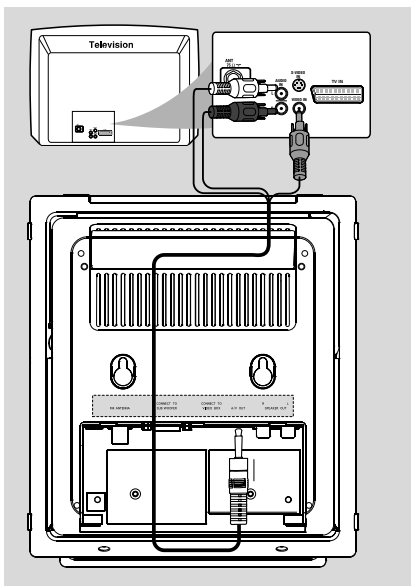
— Данная система не поддерживает прием сигналов MW.

Ша 3: Подключение телевизора

ВАЖНО!

- Существует несколько способов подключения системы к телевизору. Выберите наиболее подходящий тип подключения, исходя из возможностей вашего телевизора.
- Подключите систему DVD непосредственно к телевизору.

Использование входного гнезда AV OUT



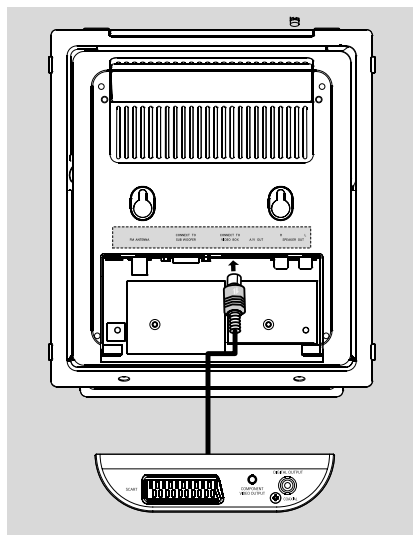
Использование видео-блока

IMPORTANT!

- Соединение SCART позволит использовать в DVD-проигрывателе функции аудио и видео.

Поставляемый видео-блок позволяет вам использовать больше возможностей для подключения ТВ.

- Сначала подключите 9-контактный штепсельный разъем поставляемого видео-блока к гнезду **CONNECT TO VIDEO BOX** на задней части приемника, соединив контакты.

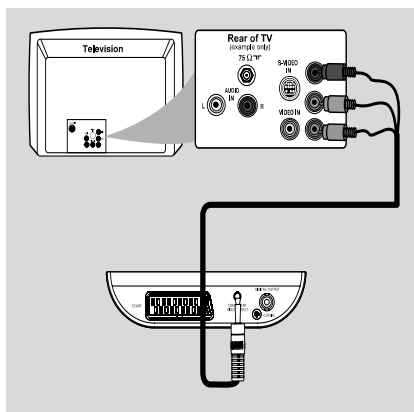


- 1 Подключите один конец поставляемого шнура A/V с единственным штепсельным разъемом к штепселю **AV OUT** системы DVD.
- 2 Что касается другого конца, подключите штепсельный разъем выхода видеосигнала (желтый) к гнезду входа видеосигнала (помеченное как A/V In, CVBS, Composite или Baseband) на ТВ. Чтобы слушать звук этой системы DVD через ТВ, подключите аудио разъемы (белые/ красные) к гнездам входа видеосигнала на ТВ.

Использование составных видеоразъемов

ВАЖНАЯ ИНФОРМА

– Достижение качества прогрессивной развертки видеоизображения возможно только при использовании Y Pb Pr, кроме того, требуется прогрессивная развертка TV.

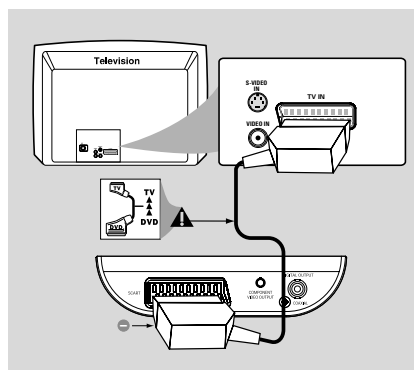


- 1 С помощью видеокабелей компонента (красный/синий/зеленый) подсоедините разъемы **COMPONENT VIDEO OUTPUT (Pr/Cr Pb/Cb Y)** системы DVD к соответствующим входным разъемам видео компонента (обозначены как Y Pb Pr или YUV) на телевизоре (кабель в комплект не входит).
- 2 Если Вы пользуетесь телевизором с прогрессивной разверткой (для телевизора должны указываться функции Progressive Scan (Прогрессивное сканирование) или ProScan), чтобы активировать функцию прогрессивной развертки, обратитесь к инструкции по эксплуатации телевизора. Относительно функции прогрессивной развертки для системы DVD, см. "Первые шаги-Выключение прогрессивной развертки вручную".

Полезный совет:

– Если Ваш телевизор не поддерживает прогрессивную развертку, Вы не сможете увидеть изображение. Нажмите SYSTEM на пульте дистанционного управления для выхода из меню системы, а затем DISC для выхода из прогрессивной развертки.

Использование разъема SCART



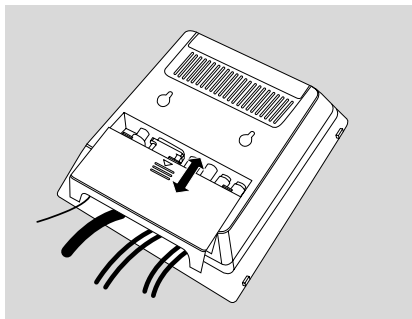
- С помощью кабеля SCART (черный) соедините гнездо SCART (SCART) видео-блока с соответствующими гнездами Scart входа видеосигнала на ТВ.

Полезный совет:

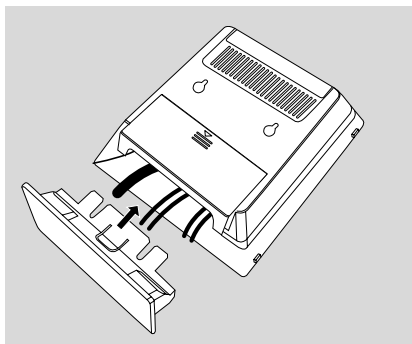
– Штекер с меткой "TV" кабеля SCART должен быть подключен к телевизору, а штекер с меткой "DVD" - к DVD-проигрывателю.

Ша 4: Размещение приемника и динамиков

- 1 После завершения всех соединений с задней стороны установите съемную крышку на заднюю часть приемника до щелчка во избежание смещения кабелей.



- 2 Выровняйте сторону стойки, обозначенную как **PRESS▼**, с пазами в нижней части приемника.



- 3 Вставьте стойку в пазы до щелчка.
- 4 Установите приемник вертикально на рабочем столе, поддерживая его с помощью стойки.
- 5 Выдвиньте консоль с задней части каждого переднего динамика таким образом, чтобы передние динамики прочно стояли на рабочем столе.
- 6 Поставьте сабвуфер на пол возле электророзетки.

Note:

— Чтобы снять стойку с приемника, нажмите и удерживайте ▼ и выдвиньте стойку из пазов.

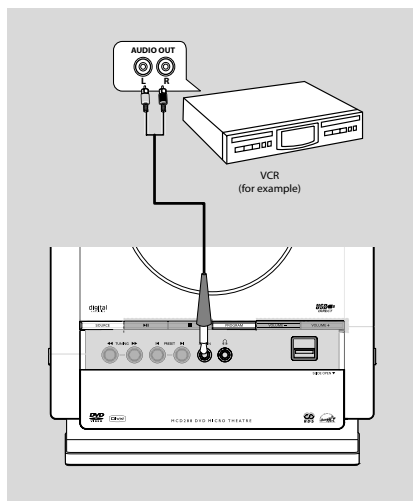
Ша 5: Подключение шнура электропитания

ВАЖНО!

— После того, как все соединения будут правильно выполнены, вставьте вилку шнура электропитания в сетевую розетку.

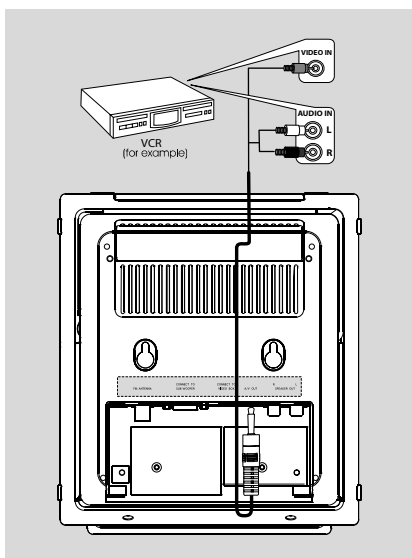
По спецзаказу: Подключение дополнительного оборудования

Прослушивание записей не USB-устройства

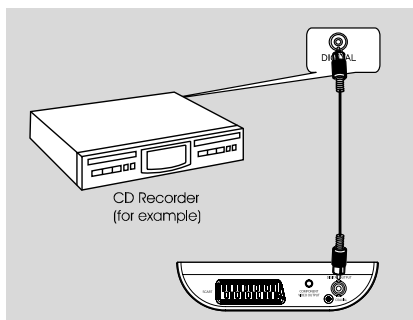


- Соедините гнездо **AUX-IN** системы с гнездами **AUDIO OUT** другого аудио/видео устройства (такого как VCR, проигрывателя лазерных дисков или кассетного проигрывателя) с помощью «одножильно-двухжильного» кабеля (на одном конце которого имеется штексельный разъем 3.5" для подключения к гнезду **AUX-IN**, тогда как на другом конце есть два белых/красных штексельных разъема для подключения к гнездам **AUDIO OUT** других устройств).

Использование видеомagneтофона для записи с дисков DVD



Запись (цифровая)



- Соедините разъем **COAXIAL** системы с разъемом цифрового входа устройства цифровой записи. Перед началом работы установите **DIGITAL OUTPUT (ЦИФРОВОЙ ВЫХОД)** в соответствии с аудиосоединением. (см. "DIGITAL OUT".)

- 1 Подключите один конец поставляемого шнура A/V с единственным штепсельным разъемом к штепселю **AV OUT** системы DVD.
- 2 Что касается другого конца, подключите штепсельный разъем выхода видеосигнала (желтый) к гнезду входа видеосигнала **VIDEO IN** на VCR, а аудиоштепсели (белые/красные) - к соответствующим гнездам входа аудиосигнала на VCR.

Подключение устройства USB или карты памяти

ВАЖНО!

– Перед подключением вилки USB выдвиньте подвижную перегородку, как показано на стр. 3, чтобы открыть гнездо



Подключив устройство массовой памяти USB к высококачественной системе воспроизведения можно слушать музыку, записанную на устройстве, через мощную акустическую систему

- WesternВставьте разъем устройства USB в гнездо  системы.

или

для устройств с кабелем USB:

- 1 Вставьте один разъем кабеля USB (не входит в поставку) в гнездо  системы.
- 2 Вставьте другой штепсель кабеля USB в выходную клемму USB устройства USB.

для карты памяти:

- 1 Вставьте карту памяти в устройство считывания с карт
- 2 Воспользуйтесь кабелем USB (не входит в поставку) для подключения устройства чтения карт памяти к гнезду  системы.

Утилизация старого устройства

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.



Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров.

Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

Кнопки управления системы

- ① **ECO POWER/STANDBY ON** 
 - переключение устройства на резервный режим/включение.
 - ② **iR sensor**
 - инфракрасный сенсор для дистанционного управления.
 - ③ **PROGRAM**
 - DVD/VCD/CD/MP3-CD/USB: входит в программное меню
 - При воспроизведения компакт-диска с изображениями используется для выбора различных режимов показа слайдов.
 - В режиме работы с тюнером используется для сохранения радиостанций.
 - ④ **Mode Selection**
 - Используется для остановки воспроизведения диска или для удаления программы.
..... (только на системе) для того, чтобы включить/выключить
 - ▶|| Используется для запуска и приостановки воспроизведения диска.
- PRESET**  
- Disc/USB: переходит к предыдущему/следующему разделу/названию/треку.
Tuner: для выбора запрограммированной радиостанции.
- TUNING**    
- Tuner
- В режиме работы с тюнером эта кнопка используется для настройки на принимаемый сигнал.
 - нажмите и удерживайте, затем отпустите клавишу для начала автоматического поиска радиочастоты вниз/вверх.
Disc/USB
 - осуществляет с разной скоростью поиск вперед/назад на диске.
- ⑤ **Дисплей**
 - показывает статус устройства.
 - ⑥ **SOURCE**
 - выбор источника звука для: TUNER, DISC, USB/CARD или AUX.

- ⑦ **VOLUME** 
 - регулирует уровень громкости.
 - только на системе - установка часов и минут для функций часов/таймера.
 - выберите источник в режиме настройки таймера.
- ⑧ 
 - Гнездо для подключения наушников.
- ⑨ **EJECT**
 - извлечение диска из устройства загрузки дисков.
- ⑩ **AUX-IN**
 - подключение внешнего не USB-устройства.
- ⑪  **USB DIRECT**
 - гнездо внешнего устройства USB
- ⑫ **SLIDE OPEN** 
 - выдвижение для открытия некоторых кнопок и гнезд на передней панели.

Кнопки дистанционного пульта

- ① **STANDBY** 
 - переключение устройства на резервный режим/включение.
- ② **Цифровая клавиатура (0-9)**
 - Используется для ввода номера дорожки/заголовка диска.
- ③ **PROGRAM**
 - DVD/VCD/CD/MP3-CD/USB: входит в программное меню
 - При воспроизведения компакт-диска с изображениями используется для выбора различных режимов показа слайдов.
 - В режиме работы с тюнером используется для сохранения радиостанций.
- ④ **SOURCE**
 - выбор источника звука для: TUNER, DISC, USB/CARD или AUX.
- ⑤ **SYSTEM MENU** (только в режиме работы с диском)
 - Используется для вызова системного меню и выхода из него.

⑥ **DISC MENU** (только в режиме работы с диском)

- DVD/VCD: Используется для вызова меню содержания диска и выхода из него.
- VCD2.0: выключает режим управления воспроизведением

⑦

Tuner

- В режиме работы с тюнером эта кнопка используется для настройки на принимаемый сигнал.
- нажмите и удерживайте, затем отпустите клавишу для начала автоматического поиска радиочастоты вниз/вверх. Disc/USB
- осуществляет с разной скоростью поиск вперед/назад на диске.
- В режиме работы с диском используется для выбора направления перемещения по меню содержания диска / системному меню.

⑧

- В режиме работы с диском используется для выбора направления перемещения по меню содержания диска / системному меню.
- выбор нужной скорости замедленного воспроизведения вперед или назад: VCD/SVCD/ DVD.

⑨ **OK**

- Используется для выхода или подтверждения пункта меню.

⑩

- Disc: переходит к предыдущему/следующему разделу/названию/треку.
- Tuner: используется для выбора сохраненной радиостанции.

⑪

- Используется для остановки воспроизведения диска или для удаления программы.

⑫

- Используется для запуска и приостановки воспроизведения диска.

⑬ **VOL +/-**

- регулирует уровень громкости.
- только на системе - установка часов и минут для функций часов/таймера.
- выберите источник в режиме настройки таймера.

⑭ **MODE**

- выбирает различные режимы повтора или режим случайного воспроизведения для диска.

⑮ **SUBTITLE**

- для выбора языка субтитров.

⑯ **SLEEP/TIMER**

- В режиме ожидания нажмите
- устанавливает время для автоматического включения системы.
- В активном режиме
- Используется для установки функции таймера выключения питания.

⑰ **LOUDNESS**

- включает и выключает автоматическую регулировку громкости.

⑱ **DSC**

- выбор звуковых характеристик: (CLASSIC, JAZZ, ROCK, POP или FLAT; DVD: NORMAL, CONCERT, DRAMA, ACTION или SCI-FI).

⑲ **DBB**

- усиление басов.

⑳ **MUTE**

- для отключения и включения звука.

㉑ **DISPLAY**

- для начала проигрывания.

㉒ **A-B**

- для CD: для повтора выбранного фрагмента в одном и том же треке.
- для DVD/VCD: Используется для включения режима многократного воспроизведения выбранных дорожек диска.

㉓ **DIM**

- Используется для выбора различных уровней яркости экрана дисплея.

24 AUDIO

VCD/DivX

- устанавливает режим звуковоспроизведения стерео, моно-правый или моно-левый.

DVD

- выбирает язык звуковой дорожки

25 ZOOM

- DVD/VCD/Picture CD: увеличивает или уменьшает картинку или активное изображение на телевизоре.

26 ANGLE

- установка ракурса камеры для DVD диска (если эта функция доступна)

27 GOTO/STEREO

- Disc: осуществляет быстрый поиск на диске путем ввода времени, названия, раздела или трека.
- FM: устанавливает стерео или моно режим.

28 CLOCK/RDS

Tuner

- выводит информацию RDS.
В режиме ожидания нажмите
- установка функции часов.
Режим воспроизведения
- выводит на экран системные часы.
Для тюнера
- отображение информации RDS.

29 ▲

- извлечение диска из устройства загрузки дисков.

30 CH.LEVEL (только в режиме работы с диском)

31 SURROUND (только в режиме работы с диском)

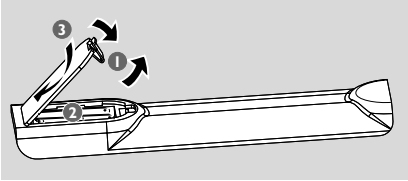
Примечания по использованию пульта ДУ:

- Прежде всего выберите компонент, которым требуется управлять с помощью пульта ДУ, нажав одну из кнопок выбора объекта управления на пульте ДУ (например, DISC (Диск) или TUNER (Тюнер)).
- Затем вызовите требуемую функцию (например, ►II, I◄, ►I).

ВАЖНО!

– Перед тем, как начать работу системы, следует выполнить подготовительные процедуры.

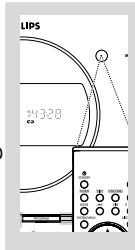
Ша 1: Установка батарей в пульт ДУ



- 1 Откройте крышку отделения для элементов питания.
- 2 дистанционный пульт Установите две батареи (типа R03 или AAA-) в дистанционный пульт, соблюдая верную полярность, указанную на внутренней стенке отсека для батарей символами “+” и “-”
- 3 Закройте крышку.

Использование пульта ДУ для управления системой

- 1 Направьте пульт ДУ прямо на сенсор ДУ (iR), находящийся на передней панели.
- 2 Во время работы DVD-проигрывателя между пультом ДУ и проигрывателем не должно находиться никаких предметов.



ВАЖНО!

– Вынимайте батареи, если они разряжены, или если пульт ДУ не будет использоваться в течение продолжительного времени.

– Не используйте одновременно старую и новую батареи, а также батареи разных типов.

– В батареях содержатся химические вещества, поэтому их следует утилизировать должным образом.

Ша 2: Установка часов

- 1 Перейдите в режим ожидания.
- 2 В режиме ожидания нажмите и удерживайте **CLOCK/RDS** на системе.
→ Появится “**CLOCK SET**”. Затем замигают цифры часов, указывающие часы.
- 3 Нажмите **VOLUME +/- (VOL +/-)** на датчике дистанционного управления) чтобы установить часы.
- 4 Нажмите **CLOCK/RDS**.
→ Замигают цифры часов, указывающие минуты.
- 5 Нажмите **VOLUME +/- (VOL +/-)** на датчике дистанционного управления) чтобы установить минуты.
- 6 Нажмите **CLOCK/RDS** для подтверждения Ваших настроек.

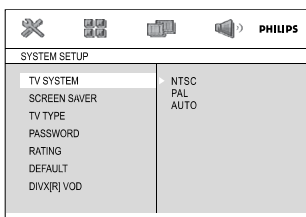
Полезные советы:

- Система поддерживает только 24-часовой режим.
- Часы выключаются при отключении шнура питания или при нарушении электроснабжения.
- Во время настройки, если ни одна кнопка не нажата в течение 30 секунд, система автоматически выйдет из режима настройки часов (ручное программирование).

Ша 3: Настройка параметров видео

ВАЖНО!

– Убедитесь в том, что сделаны все необходимые подключения. (см. раздел "Подключение – Подключение телевизора")



Включите телевизор и установите подходящий для видео входа канал.

→ Можно найти этот канал, перейдя к каналу 1, а затем повторно нажимая кнопку понижения номера канала до тех пор, пока не увидите канал Video In.

→ Аналогично, на пульте ДУ может находиться специальная кнопка или переключатель для выбора различных видеорежимов.

❶ При остановке или в режиме воспроизведения нажимите **SYSTEM MENU**.

❷ Нажмите ◀▶/▲/▼ на пульте дистанционного управления для переключения между функциями и выбора своих настроек.

→ Перейдите к **SYSTEM SETUP** и нажимите ▼.

→ Перейдите к одному из следующих и нажимите ▶.

– Установка TV SYSTEM (ТВ СИСТЕМА)

Позволяет выбрать систему цветного телевидения в соответствии с вашим телевизором.

NTSC

– Выберите этот режим, если в подсоединенном телевизоре используется система NTSC. Формат диска PAL и выхода изменится на формат NTSC.

PAL

– Выберите этот режим, если в подсоединенном телевизоре используется система PAL. Формат диска PAL и выхода изменится на формат PAL.

AUTO

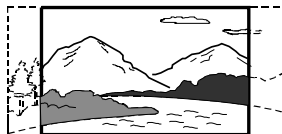
– Выберите этот режим, если подсоединенный телевизор является мультисистемным. Формат выхода будет соответствовать видеосигналу диска.

– Установка TV TYPE (ТИП ТВ)

Выберите формат экрана подключаемого телевизора. Если на диске DVD не предусмотрен выбор формата кадра, формат кадра изменить нельзя.

4:3 PS

– Используйте этот параметр в том случае, если подключен обычный телевизор, а диск DVD не рассчитан на широкоэкранный просмотр. Широкоэкранный изображение занимает всю площадь экрана телевизора. Часть изображения автоматически отсекается.



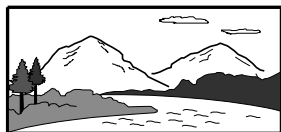
4:3 LB

– Используйте этот параметр в том случае, если подключен обычный телевизор, а диск DVD рассчитан на широкоэкранный просмотр. В нижней и верхней частях экрана телевизора будут отображаться широкие полосы.



16:9

– Используйте этот параметр в том случае, если подключен широкоэкранный телевизор (следует также перевести широкоэкранный телевизор в полноэкранный режим).



Полезный совет:

Выбираемый вами формат должен поддерживаться диском. В противном случае значение параметра TV Shape не влияет на воспроизводимое изображение.

Обязательно просматривайте инструкции

Нажмите **SYSTEM MENU**.

Установка функции прогрессивной развертки (только на телевизоре, совместимом с прогрессивной разверткой)

На дисплее с прогрессивной разверткой отображается в два раза больше кадров в секунду, чем на дисплее с чересстрочной разверткой (обычная система телевидения). Применение прогрессивной развертки с почти удвоенным количеством строк, обеспечивает более высокое разрешение изображения и качество.

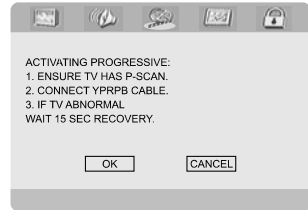
ВАЖНО!

Перед включением функции прогрессивной развертки необходимо:

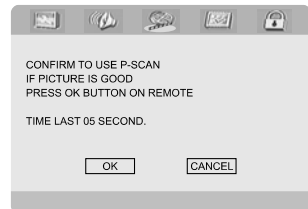
- 1) Убедитесь, что ваш телевизор может принимать сигнал прогрессивной развертки.
- 2) Подсоединить DVD-систему к телевизору через соединение Y Pb Pr (см. стр. "Подготовка-Ша 5: Подключение телевизора- Использование составных видеоразъемов".)

- 1 Включите телевизор.
- 2 Выключите режим прогрессивной развертки вашего телевизора или включите режим чересстрочной развертки (см. руководство пользователя телевизора.)
- 3 Нажмите **ECO POWER/STANDBY-ON** (⏻ на датчике дистанционного управления) на пульте ДУ для включения проигрывателя DVD.
- 4 Выберите на телевизоре нужный канал видеовхода
→ На экране телевизора отобразится дополнительное окно DVD.
- 5 Нажмите кнопку **SYSTEM**.
- 6 Для выбора ◀ ▶ нажмите несколько раз цифру **"VIDEO SETUP PAGE"**.

- 7 Установите **"TV MODE"** на **"P-SCAN"**, затем для подтверждения нажмите **OK**.
→ На телеэкране появится меню инструкций.



- 8 Для выделения пункта ◀ ▶ меню нажмите цифру OK затем нажмите **OK** для подтверждения.
Пока на телевизоре не будет включен режим прогрессивной развертки, изображение на экране на данном этапе будет искажено.
- 9 Включите режим прогрессивной развертки телевизора (см. руководство пользователя телевизора.)
→ На телеэкране появится ниспадающее меню.



- 10 Для выделения пункта ◀ ▶ меню нажмите цифру OK затем нажмите **OK** для подтверждения.
→ Установка завершена. Теперь вы сможете смотреть изображения в высоком качестве.

Выключение прогрессивной развертки вручную

- Изображение может быть по-прежнему искажено, если телевизор не принимает сигналы прогрессивной развертки, а режим прогрессивной развертки установлен ошибочно. Необходимо переключить телевизор в формат чересстрочной развертки.
- 1 Отключите режим прогрессивной развертки или включите режим чересстрочной развертки (см. руководство пользователя телевизора.)

- 2 Нажмите **SYSTEM** на пульте дистанционного управления для выхода из меню системы, а затем **DISC** для выхода из прогрессивной развертки.

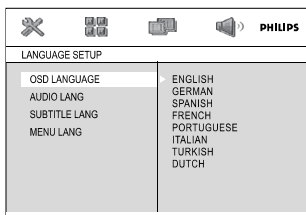
→ На экране телевизора отобразится дополнительный экран DVD голубого цвета.

Полезные советы:

– Во время нормального воспроизведения в режиме прогрессивной развертки, нажатие кнопки **DISC** выводит из режима прогрессивной развертки.

Ша 4: Выбор языка

Вы можете выбрать языковые настройки, чтобы Микро-Система DVD автоматически переключалась на выбранный язык всякий раз, когда Вы вставляете диск. Если выбранный язык отсутствует на диске, вместо него будет использоваться язык, установленный по умолчанию. Однако язык меню Мини-Системы DVD не может быть изменен, если он уже выбран.



- 1 При остановке или в режиме воспроизведения нажмите **SYSTEM MENU**.

- 2 Нажмите ◀▶/▲/▼ на пульте дистанционного управления для выбора требуемой функции.

→ Перейдите к **LANGUAGE SETUP** и нажмите ▼.

→ Перейдите к одному из следующих и нажмите ▶.

OSD Menu

Включает язык дисплея на экране телевизора. Выбор языка из показанного списка.

Subtitle (DVD)

Переключает язык субтитров. Выбор языка из показанного списка.

Audio (DVD)

Переключает язык звуковой дорожки. Выбор языка из показанного списка.

Menu (DVD)

Выбор языка для меню DVD.

Если выбранный язык не записан на DVD, автоматически выбирается один из записанных языков (за исключением OSD).

Вы можете сбросить все настройки DVD кроме классификации.

Если выбранный язык отсутствует на диске, будет выбран оригинальный язык, предназначенный для каждого диска.

- 3 Нажмите ▲/▼ для выбора языка, затем нажмите **OK**.
- 4 Повторите шаги 2~3 для других настроек.

Обязательно просматривайте инструкции

Нажмите **SYSTEM MENU**.

Включении/выключение системы

- Нажмите **ECO POWER/STANDBY-ON**  (**STANDBY**  на датчике дистанционного управления).
→ Выдаётся "HELLO". Система включит последний выбранный источник звука.
- Нажмите **DISC, TUNER** or **AUX** на датчике дистанционного управления.
→ Система включит выбранный источник звука.

Временное отключение звука

- Нажмите **ECO POWER/STANDBY-ON**  (**STANDBY**  на датчике дистанционного управления).
→ Уровень громкости, интерактивные настройки звука, последний выбранный режим, предварительные настройки источника и тюнера будут сохраняться в памяти плеера.

Переключение в режим ожидания Eco Power

- Нажмите **ECO POWER/STANDBY-ON**  в активном режиме.
→ Система переходит в режим ожидания Eco (загорается индикатор ECO POWER) или в нормальный режим ожидания с часовым дисплеем.
- Уровень громкости, интерактивные настройки звука, последний выбранный режим, предварительные настройки источника и тюнера будут сохраняться в памяти плеера.
- Если система находится в нормальном режиме ожидания с часовым дисплеем, нажмите **ECO POWER/STANDBY-ON**  и удерживайте в течение 3 секунд или больше для переключения в режим ожидания Eco или наоборот.

Экономичный автоматический резервный режим

Система позволяет использовать экономичный резервный режим; она автоматически переключается в режим Eco через 15 минут после того, как закончилась лента или CD, и управление не задействовано.

Регулировка звучания

Функции звуковоспроизведения DBB, DSC и LOUDNESS не могут быть включены одновременно.

DBB (Dynamic Bass Boost)

В режиме DBB увеличивается полоса воспроизводимых низких частот.

- Нажмите **DBB** на пульте дистанционного управления для включения/выключения функции DBB.
→ Некоторые диски записаны с высоким уровнем модуляции, что вызывает искажения при большой громкости. В этом случае отключите режим DBB или уменьшите громкость.

DSC (Digital Sound Control)

DSC создает особый тип предварительной настройки эквалайзера звука.

- Нажимайте кнопку **DSC** для выбора: CLASSIC, JAZZ, ROCK, POP или FLAT (DVD: NORMAL, CONCERT, DRAMA, ACTION или SCI-FI).

LOUDNESS (Громкость)

Функция LOUDNESS позволяет системе автоматически увеличивать звуковые эффекты верхних и нижних частот при низком уровне громкости (чем больше громкость, тем меньше увеличиваются верхние и низкие частоты).

- Нажмите **LOUDNESS** на пульте дистанционного управления для включения или выключения функции LOUDNESS.
→ Значок  появится/исчезнет после включения/выключения этой функции.
→ Выдаётся **LOUD ON** или **LOUD OFF**.

Регулировка громкости

Для увеличения или уменьшения уровня громкости подкручивайте рукоятку **VOLUME +/-** (**VOL +/-** на датчике дистанционного управления).

→ Отображается надпись "VOLUME XX".
Надпись "XX" показывает уровень громкости.

Прослушивание через наушники

- Подключите штекер наушников в гнездо  вверх задней стороны DVD плеера.
→ Акустическая система отключается.

Временное отключение звука

- Нажмите **MUTE** на датчике дистанционного управления.
→ Воспроизведение продолжится без звука, а на дисплее появится "MUTING".
- Для включения воспроизведения звука, Вы можете:
 - Нажмите **MUTE**;
 - Отрегулируйте громкость.
 - изменить источник.

Регулировка яркости дисплея

- Уровни яркости дисплея регулируются нажатием кнопки **DIM**..

ВАЖНО!

- Данная система предназначена для стандартных дисков. Следовательно, не используйте никаких приспособлений, таких как стабилизирующие кольца для дисков, чистящие устройства и т.д., поскольку они могут привести к заеданию механизма вращения диска.
- Диски и проигрыватели DVD изготавливаются с региональными ограничениями. Прежде чем начать воспроизведение диска, убедитесь, что зона диска соответствует зоне проигрывателя.
- В зависимости от диска DVD или видеодиска некоторые операции могут различаться или могут быть ограничены.
- Во избежание повреждения проигрывателя не нажимайте на лоток для дисков. Это может привести к повреждению проигрывателя.
- Во избежание повреждения системы DVD запрещается передвигать проигрыватель во время воспроизведения.
- В зависимости от диска DVD или видео компакт-диска некоторые операции могут выполняться по-разному или с ограничениями.

Воспроизведение дисков

- 1 Подсоедините шнуры питания DVD-проигрывателя и телевизора (а также любого дополнительного стерео или AV-приемника) к сетевой розетке.
- 2 Включите электропитание телевизора и задайте правильный канал (см. раздел "Подключение – Подключение телевизора").
- 3 Нажмите **STANDBY-ON**  (**STANDBY** ) на датчике дистанционного управления.)
→ Двухсторонний диск нужно устанавливать так, чтобы была обращена вверх та сторона, которая будет просматриваться.
- 4 Вставьте диск в загрузочное устройство.
→ Убедитесь в том, что сторона с ярлыком направлена к вам.
→ Убедитесь в том, что вы извлекли любой другой диск из загрузочного устройства.

- 5 Воспроизведение начнется автоматически.
→ Если на экран телевизора выведено меню диска, обратитесь к разделу "Использование меню диска" на следующей странице.
→ Если диск заблокирован при помощи родительского контроля, Вы должны ввести свой четырехзначный пароль. (см. стр. "SYSTEM SETUP-PASSWORD".)
- 6 В любой момент просто нажмите  для остановки воспроизведения.

Использование меню диска

При загрузке некоторых дисков на экране телевизора может появиться меню.

Выбор пункта меню или режима воспроизведения

- Используйте     и **OK** или Цифровую Клавиатуру (0-9) на пульте дистанционного управления.
→ Воспроизведение начнется автоматически.

Чтобы войти в меню или выйти из него

- Нажмите на пульте ДУ кнопку **DISC MENU**.

Для дисков VCD с функцией управления воспроизведением (PBC) (только версия 2,0)

Функция PBC позволяет с помощью меню на экране произвольно выбирать записи для воспроизведения.

- В режиме остановки, нажмите **DISC MENU**.
→ Если функция PBC была включена (ON), она отключится (OFF), и воспроизведение будет продолжено.
→ Если функция PBC была выключена (OFF), она включится (ON) и вернется к экрану меню.

Основные средства управления воспроизведением

Приостановка воспроизведения (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 В режиме остановки, нажмите **⏸**.
→ Воспроизведение будет приостановлено, а звук отключен.
- 2 Для возобновления воспроизведения Нажмите **⏮**.

Переход к следующему названию (треку)/разделу (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Нажмите **PRESET** ◀/▶ во время воспроизведения для перехода к следующему разделу/треку.
- 2 Для перехода прямо к любому названию (треку)/разделу Используйте Цифровую **Клавиатуру (0-9)** для ввода номера нужного раздела (трека)/раздела.

Возобновление воспроизведения с того места, на котором оно было прервано в последний раз (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Используйте ▶II.

Для отмены всех режимов многократного воспроизведения

- В режиме останова еще раз нажмите ■.

Масштабирование (DVD/VCD/JPEG)

Масштабирование позволяет увеличить или уменьшить видеоизображение во время воспроизведения.

- 1 Несколько раз нажмите **ZOOM** для увеличения или уменьшения воспроизводящегося видеоизображения.
- 2 Нажмите ◀/▶/▲/▼ для развертывания по телевизору.

Различные режимы воспроизведения: **SHUFFLE** (случайное воспроизведение) и **REPEAT** (повтор)

- Нажмите **REPEAT** несколько раз для выбора режима повтора во время воспроизведения.

**DVD
CHAPTER**

— для повторного воспроизведения текущей части.

TITLE

— для повторного воспроизведения текущей дорожки.

OFF

— отключение режима повтора.

**VCD/MP3/CD
REP 1**

— для повторного воспроизведения текущей заголовка.

REP ALL

— для повторного воспроизведения всего диска.

REPEAT ALL SHUFFLE

— для повторного воспроизведения в произвольном порядке.

OFF

— отключение режима повтора.

Режим многократного воспроизведения выбранного фрагмента (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 На выбранной начальной точке на пульте ДУ нажмите кнопку **A-B**.
- 2 Для выбора конечной точки еще раз нажмите кнопку **A-B**.
→ Фрагмент между A и B может задаваться только в пределах одного раздела/дорожки.
→ С этого момента выбранный фрагмент будет воспроизводиться многократно.
- 3 Чтобы вернуться в нормальный режим воспроизведения, нажмите **A-B** еще раз.
→ На экране ТВ отображается "A-B CANCEL".

Замедленное воспроизведение (DVD/VCD)

- 1 Используйте ▲/▼ для выбора нужной скорости во время воспроизведения: 1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6 или 1/7.
→ Звук будет отключен.
- 2 Для возвращения к нормальной скорости нажмите ▶II.

Программирование

Для выбора любимых треков/разделов для воспроизведения в предпочтительной последовательности.

PROG							
T		C		T		C	
1	--:--	5	--:--	9	--:--	13	--:--
2	--:--	6	--:--	10	--:--	14	--:--
3	--:--	7	--:--	11	--:--	15	--:--
4	--:--	8	--:--	12	--:--	16	--:--
PLAY				CLEAR			

- 1 Нажмите **PROGRAM** на пульте дистанционного управления для входа в режим программирования.
- 2 Используйте цифровую клавиатуру (0-9) для прямого ввода треков или разделов.
- 3 Перемещайте курсор, нажимая ◀/▶/▲/▼ для выбора PLAY.
- 4 Запустите воспроизведение нажатием на кнопку **OK**.

Быстрый поиск на дорожке/разделе (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Для выбора необходимой скорости перемотки вперед нажмите **TUNING** ◀◀/▶▶ во время воспроизведения. 2X, 4X, 8X или 20X (вперед или назад).
→ Звук будет отключен.
- 2 Для возвращения к нормальной скорости нажмите **II**.

Поиск по времени и по номеру раздела/трека (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Нажимайте **GOTO/STEREO** пока не появится окно редактирования времени или раздела/трека.
- 2 Введите часы, минуты и секунды слева направо в окне редактирования времени, используя цифровую клавиатуру пульта дистанционного управления.

или

Введите нужный раздел/трек в окне редактирования разделов/треков, используя цифровую клавиатуру пульта дистанционного управления.

Вывод информации во время воспроизведения (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Во время воспроизведения, нажмите **DISPLAY** для вывода информации диска на телеэкран.

DVD/VCD/CD

- Истекшее время воспроизведения текущего трека/файла.
- Оставшееся время воспроизведения текущего трека/файла.
- Общая длительность воспроизведения всего диска.
- Истекшее время воспроизведения всего диска.
- Дисплей отключен для
- Истекшее время воспроизведения текущего трека/файла.
- Истекшее время воспроизведения всего диска.
- Оставшееся время воспроизведения всего диска.
- Дисплей отключен

MP3 CD

- Истекшее время воспроизведения текущего трека.
- Оставшееся время воспроизведения текущего трека.

Специальные функции диска

Показ оглавления (DVD)

- 1 Нажмите **DISC MENU**.
→ Меню диска появляется на экране телевизора.
- 2 Используя кнопки ◀/▶/▲/▼ выберите параметр воспроизведения.
- 3 Нажмите клавишу **OK** для подтверждения.

Угол установки камеры (DVD)

- Нажимайте **ANGLE** для просмотра различных языков звукового сопровождения.

Изменение языка звукового сопровождения (для DVD-диска, записанного с несколькими языками)

- Нажимайте **AUDIO** для выбора различных языков звукового сопровождения.

Изменение аудиоканала (VCD)

- Нажмите кнопку **AUDIO**, для того чтобы выбрать подходящие аудиоканалы, имеющиеся на диске (Mono Left, Mono Right или Stereo).

Субтитры (DVD)

- Нажимайте кнопку **SUBTITLE**, чтобы выбрать подходящий язык субтитров.

Воспроизведение диска MP3/WMA/ диска с изображениями (Kodak, JPEG)

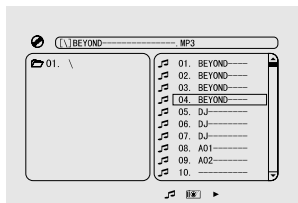
ВАЖНО!

Вам необходимо включить телевизор и установить подходящий для видеовхода канал.

Воспроизведение диска MP3/WMA

Основные функции

- 1 Вставьте диск MP3/WMA.
→ На экране ТВ отображается меню диска, а воспроизведение начинается автоматически с первого трека (файла).
- 2 Для перехода к колонке альбомов (папок) слева на экране ТВ нажмите ◀, затем с помощью ▲/▼ выберите альбом (папку) и нажмите OK для его открытия.



- 3 Для перехода к колонке треков (файлов) справа на экране ТВ нажмите ▶, выделите трек (файл) с помощью ▲/▼; или используйте непосредственно цифровую клавиатуру (0-9) для ввода номера трека (файла).

- 4 Нажмите клавишу **OK** для подтверждения.
→ Воспроизведение начнется с выбранного трека до конца альбома.

Полезные советы:

– Время чтения диска может превышать 10 секунд из-за сложной структуры каталогов/файлов.

Выбор воспроизведения

Во время воспроизведения можно выполнять следующие действия:

- Нажмите **PRESET** ◀/▶ для выбора другого трека в текущем альбоме.
- Нажмите кнопку ▶|| для приостановки/возобновления воспроизведения.

Воспроизведение диска с изображениями (Kodak, JPEG)

Основные функции

- 1 Вставьте диск диска с изображениями.
→ На экране ТВ отображается меню диска, а воспроизведение начинается автоматически с первого трека (файла).
- 2 Для перехода к колонке альбомов (папок) слева на экране ТВ нажмите ◀, затем с помощью ▲/▼ выберите альбом (папку) и нажмите OK для его открытия.
- 3 Для перехода к колонке треков (файлов) справа на экране ТВ нажмите ▶, выделите трек (файл) с помощью ▲/▼; или используйте непосредственно цифровую клавиатуру (0-9) для ввода номера трека (файла).
- 4 Нажмите клавишу **OK** для подтверждения.
→ Воспроизведение начнется с выбранного изображения до конца папки.

Выбор воспроизведения

Во время воспроизведения можно выполнять следующие действия:

- Нажмите **PRESET** ◀/▶ для выбора другого файла в текущей папке.
- Нажмите ◀/▶/▲/▼ на пульте дистанционного управления для вращения/переворачивания файлов изображения.
- Нажмите ►|| несколько раз для остановки/возобновления воспроизведения.
- Для остановки воспроизведения и возврата в меню содержания диска нажмите ■.

Специальные функции воспроизведения дисков с изображениями

Изменение масштаба картинки (JPEG)

- Чтобы выбрать другой коэффициент увеличения, во время воспроизведения диска используйте **zoom** (2, 3, 4, 1/2, 1/3, 1/4 и OFF).
- Используя кнопки ◀/▶/▲/▼ для просмотра картинки с изменённым масштабом.

демонстрации слайдов (JPEG)

- Только для дисков с изображениями: нажав кнопку **PROGRAM** можно выбрать различные режимы воспроизведения слайд-шоу.

Mode 0: NONE

Mode 1: WIPE TOP

Mode 2: WIPE BOTTOM

Mode 3: WIPE L

Mode 4: WIPE R

Mode 5: DIAGONAL L TOP

Mode 6: DIAGONAL R TOP

Mode 7: DIAGONAL L BOTTOM

Mode 8: DIAGONAL R BOTTOM

Mode 9: EXTEND CENTER H

Mode 10: EXTEND CENTER V

Mode 11: COMPRESS CENTER H

Mode 12: COMPRESS CENTER V

Mode 13: WINDOW H

Mode 14: WINDOW V

Mode 15: EDGE TO CENTER

Mode 16: RANDOM

Изменение расположения экрана во время воспроизведения

- Во время воспроизведения используйте кнопки ◀/▶/▲/▼, для того чтобы поворачивать картинку на экране.
▲ : расположить картинку по вертикали
▼ : расположить картинку по горизонтали
◀ : вращать картинку против часовой стрелки
▶ : вращать картинку по часовой стрелке

Воспроизведение диска DivX

Данный проигрыватель DVD поддерживает воспроизведение фильмов в формате DivX, записанных на диски CD-R/RW с помощью компьютера (см. стр. "Операции с меню DVD-Регистрационный код DivX® VOD).

- 1 Вставьте диск DivX.
→ Воспроизведение начнется автоматически. Если оно не началось, нажмите ►||.
- 2 Если фильм в формате DivX содержит внешние субтитры, то на экране телевизора появится меню субтитров.
- В этом случае нажмите кнопку **SUBTITLE** на пульте дистанционного управления, чтобы отобразить или скрыть субтитры.
- Если на диске DivX имеются субтитры на нескольких языках, то при воспроизведении такого диска можно нажать кнопку **SUBTITLE**, чтобы сменить язык субтитров.

Полезный совет:

- Файлы субтитров с расширениями .srt, .smi, .sub, .ssa, .ass поддерживаются, но не отображаются в меню навигации файлов.
- Подзаголовок имени файла должен быть таким же, как имя файла фильма.

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

- 1 Нажмите **SYSTEM MENU** для входа в Setup Меню (меню настроек).
- 2 Нажмите **◀▶** для выбора настраиваемой страницы.
- 3 Нажмите **▲▼** для выделения параметра.
- 4 Войдите в подменю нажатием **▶** или **OK**.
- 5 Перемещайте курсор, нажимая **▲▼** для выделения выбранного пункта.
→ В случае настройки значений, нажмите **▲▼** для изменения значений.
- 6 Нажмите клавишу **OK** для подтверждения.

Чтобы вернуться к предыдущему меню

- Нажмите **◀**.

Обязательно просматривайте инструкции

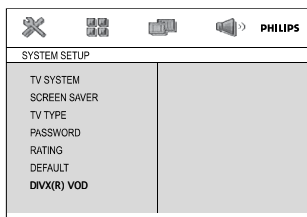
- Нажмите **SYSTEM MENU**.
→ Настройка будет сохранена в памяти плеера, даже если плеер выключен.

Полезные советы:

– Некоторые System Menu Options (функции системного меню) описаны в "Getting Started".

SYSTEM SETUP

Настройка SYSTEM SETUP включает следующие параметры: "TV SYSTEM", "SCREEN SAVER", "TV TYPE", "PASSWORD", "RATING", "DEFAULT" и "DIVX(R) VOD".

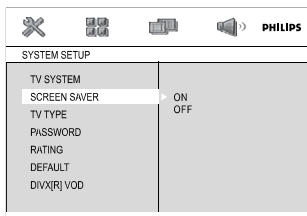


TV SYSTEM

См. "Подготовка к работе-Ша 3: Настройка параметров видео".

SCREEN SAVER

Данная функция используется для включения и выключения экранной заставки.



→ **On**: В режиме STOP, PAUSE или No DISC, если не производится никаких действий в течение примерно 3 минут, включается режим сохранения экрана.

→ **Off**: Режим сохранения экрана отключен.

TV TYPE

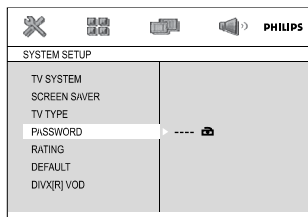
См. "Подготовка к работе-Ша 3: Настройка параметров видео".

PASSWORD

Для активации или деактивации режима управления скоростью воспроизведения вы можете ввести четырехзначный пароль.

→ При включенном режиме управления скоростью воспроизведения отображается " ".

→ При выключенном режиме управления скоростью воспроизведения отображается " ".



Изменение пароля

- 1 Перейдите к "PASSWORD" и для входа в подменю нажмите **▶** или **OK**.
- 2 При отображении " " введите пароль по умолчанию (0000) и нажмите **OK** для разблокировки.
- При отображении " " перейдите далее к шагу 3 и 4.

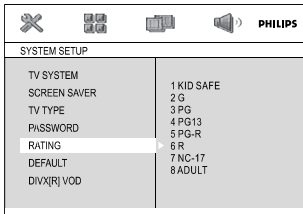
- 3 Введите ваш новый пароль с помощью цифровой клавиатуры (0-9) на пульте дистанционного управления.
- 4 Для подтверждения нажмите **OK**, новый пароль начинает действовать.

Полезные советы:

- Пароль по умолчанию (0000) всегда активен, даже если пароль был изменен.

RATING

Некоторым дискам DVD может быть присвоен родительский уровень, применимый к диску в целом или к отдельным сценам. Эта функция позволяет задавать уровень ограничения воспроизведения. Значения уровней меняются от 1 до 8 и зависят от страны. Вы можете наложить запрет на воспроизведение некоторых дисков, просмотр которых вашими детьми нежелателен, или настроить проигрыватель так, чтобы в зависимости от уровня защиты воспроизводились альтернативные эпизоды.



- VCD, SVCD, CD не имеют уровня индикации, то есть функция родительского контроля не имеет смысла при использовании таких дисков. То же самое относится и к большинству контрафактных дисков.

- 1 Воспользуйтесь кнопками **▲ ▼** для выделения строки "RATING".
- 2 Войдите в подменю нажатием **►**.
- 3 Нажмите кнопку **▲ ▼** выберите уровень доступа к вставленному диску.
→ DVD-диски с уровнем доступа, превышающим введенный вами, не будут воспроизводиться, пока вы не введёте 6-значный пароль и не выберете более высокий уровень доступа.

Полезные советы:

- Некоторые диски DVD не защищены с помощью уровня защиты, хотя рекомендованный уровень указан на упаковке диска. Функция защиты с использованием уровня защиты не работает при воспроизведении таких дисков.

Значение уровней защиты

1 KID SAFE

- Разрешено для просмотра детьми

2 G

- Рекомендуется для просмотра независимо от возраста.

3 PG

- Рекомендуется просмотр материала под присмотром взрослых.

4 PG 13

- Материал не следует просматривать детям до 13 лет.

5-6 PGR, R

- Рекомендуется ограничивать просмотр материала детьми до 17 лет или разрешать просмотр материала только под присмотром взрослых.

7 NC-17

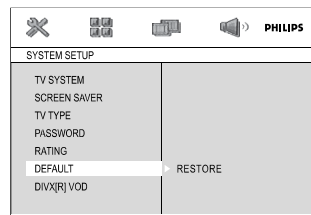
- Не рекомендуется просмотр материала детьми до 17 лет.

8 Adult

- Материал для взрослых; может просматриваться только взрослыми, так как содержит сцены сексуального характера, сцены насилия или нецензурную лексику.

DEFAULT

Функция установки по умолчанию ("Default") вернет все опции и Ваши персональные настройки к заводским настройкам, и Ваши персональные настройки будут стерты.



- 1 Воспользуйтесь кнопками **▲ ▼** для выделения строки "DEFAULT".

Операции с меню DVD

- 2 Выделите RESTORE нажатием ►.
- 3 Для подтверждения выбора нажмите **OK**.

Caution!

– Когда включается эта функция, все настройки будут возвращены к заводским настройкам.

Регистрационный код DivX® VOD

Philips предоставляет вам регистрационный код DivX® VOD (видео по требованию), который позволяет брать напрокат и покупать видеоматериалы через службу DivX® VOD www.divx.com/vod.

- 1 В SYSTEM SETUP нажмите ▲ ▼ выберите DIVX(R) VOD, затем нажмите ► или **OK**.
→ Появится регистрационный код.



- 2 Нажмите **OK** для выхода из меню.
- 3 Используйте регистрационный код для взятия напрокат или покупки видеоматериалов через службу DivX® VOD www.divx.com/vod. Следуйте инструкциям, загрузите видеоматериал на диск CD-R/RW для воспроизведения на данной системе DVD.

Полезные советы:

– Все видеофайлы, загруженные с DivX® VOD, могут воспроизводиться только на данной системе DVD.
– Во время воспроизведения фильмов DivX® функция поиска по времени недоступна.

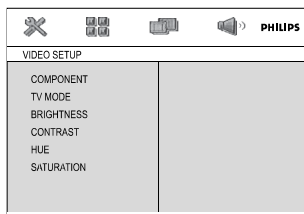
LANGUAGE SETUP

Настройка LANGUAGE SETUP включает следующие параметры: "OSD LANGUAGE", "AUDIO LANG", "SUBTITLE LANG" и "MENU LANG".

См. "Подготовка к работе-Ша 4: Выбор языка".

VIDEO SETUP

Настройка VIDEO SETUP включает следующие параметры: "COMPONENT", "TV MODE", "BRIGHTNESS", "CONTRAST", "HUE" и "SATURATION".



COMPONENT

Установите видеовыход в соответствии с подсоединением видеокабелей. Этот параметр устанавливать не требуется, если телевизор подсоединен к микросистеме DVD при помощи разъема **VIDEO OUT**.

→ **Pr/Cr Pb/Cb Y**: Выберите этот параметр, если телевизор подключен к микросистеме DVD с помощью разъема Scart.

→ **SVIDEO**: Выберите этот параметр, если телевизор подключен к микросистеме DVD с помощью разъема S-Video

→ **TV-RGB**: Выберите этот параметр, если телевизор подключен к микросистеме DVD с помощью разъема SCART

TV Mode

Выбирает режим чересстрочной развертки видеосигнала или P-SCAN, когда выбран **Pr/Cr Pb/Cb Y**.

→ **P-SCAN** и **Interlace**.

В режиме прогрессивной развертки вы получаете изображение высокого качества без мерцания. Прогрессивная развертка возможна только при подключении проигрывателя DVD через разъемы Y Pb Pr к телевизору, поддерживающему вход видеосигнала прогрессивной развертки. В противном случае, искаженное изображение появится на экране телевизора. Об установке прогрессивной развертки см. Установку функции прогрессивной развертки.

BRIGHTNESS

Регулирует уровень яркости. Диапазон: 0-12.

CONTRAST

Регулирует уровень контрастности. Диапазон: 0-12.

HUE

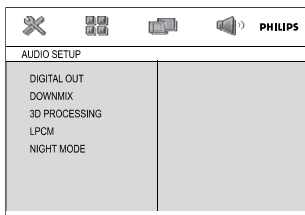
Регулирует уровень цветового оттенка. Диапазон: -6+6.

SATURATION

Регулирует уровень насыщенности. Диапазон: 0-12.

AUDIO SETUP

Настройка AUDIO SETUP включает следующие параметры: "DIGITAL OUT", "DOWNMIX", "3D PROCESSING", "LPCM" и "NIGHT MODE".



DIGITAL OUT

→ **DIGITAL/OFF**: Выключает цифровой выход.

→ **DIGITAL/RAW**: При подключении разъема DIGITAL AUDIO OUT к многоканальному декодеру/приемнику.

→ **DIGITAL/PCM**: Только если приемник не может декодировать многоканальный аудиосигнал.

DOWNMIX

Параметры позволяют настроить аналоговый стереовыход проигрывателя DVD.

→ **LT/RT**: Выберите эту опцию, если звук воспроизводится только через два передних динамика.

→ **STEREO**: Выберите эту опцию, если ваш DVD-проигрыватель подключен к декодеру Dolby Pro Logic.

→ **VSS**: Позволяет использовать звуковые эффекты объемного звука для проигрывателя DVD.

3D PROCESSING

Эта функция дает ощущение виртуального окружающего звука при помощи всего двух динамиков.

→ **OFF, CONCERT, CHURCH, PASSIVE, WIDE** и **LIVE**

LPCM

При подключении DVD плеера к PCM-совместимому приемнику с помощью блочного коаксиального соединителя может потребоваться установка 'LPCM'.

Диски записываются на определенной частоте дискретизации. Чем выше частота дискретизации, тем лучше качество звука.

→ **48kHz**: Воспроизведение диска, записанного в интервале сбора данных 48 кГц.

→ **96kHz**: Воспроизведение диска, записанного в интервале сбора данных 96 кГц.

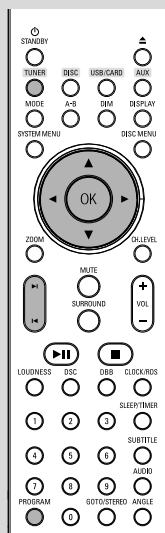
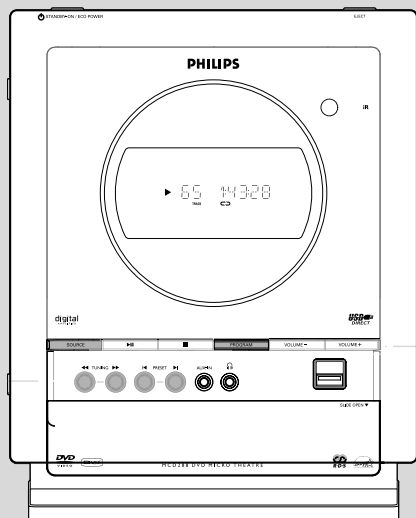
→ **192kHz**: Воспроизведение диска, записанного в интервале сбора данных 192 кГц.

NIGHT MODE

→ **OFF**: Установка полного диапазона пространственного звука.

→ **ON**: Выравнивание громкости звучания.

Резкие звуки будут смягчены, а тихие звуки усилены в удельном весе до слышимого уровня. Эта функция доступна только для фильмов с режимом Dolby Digital.



Настройка на радиостанции

- 1 Несколько раз нажмите кнопку **SOURCE** на приемнике или кнопку **TUNER** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать источник тюнера FM.
- 2 Нажмите кнопку **TUNING** $\leftarrow/\rightarrow$ ($\leftarrow/\rightarrow$ на датчике дистанционного управления) и отпустите кнопку.
→ Радио автоматически настраивается на станцию с достаточной силой сигнала.
- 3 При необходимости повторите шаг 2 до тех пор, пока вы не найдете нужную станцию.
- Для того, чтобы настроиться на станцию со слабым сигналом, кратковременно нажмите кнопку **TUNING** $\leftarrow/\rightarrow$ ($\leftarrow/\rightarrow$ на датчике дистанционного управления) несколько раз до тех пор, пока вы не найдете оптимальный прием.

Программирование радиостанций

В памяти можно хранить до 20 радиостанций FM.

Автоматическое программирование

Нажмите кнопку **PROGRAM** и держите ее в нажатом состоянии на протяжении более 3

секунд для того, чтобы включить программирование.

→ Все имеющиеся станции программируются.

→ На дисплее появится надпись **RADIO** и все имеющиеся в распоряжении станции будут запрограммированы в порядке, соответствующем силе приема диапазона.

Программирование вручную

- 1 Настройтесь на нужную вам радиостанцию (см. «Настройка на радиостанции»).
- 2 Нажмите кнопку **PROGRAM** на устройстве или на датчике для того, чтобы включить программирование.
→ на дисплее мигает надпись **PROG**.
- 3 Нажмите кнопку **PRESET** $\leftarrow/\rightarrow$ для того, чтобы задать номер этой станции от 1 до 10.
- 4 Нажмите кнопку **PROGRAM** еще раз для того, чтобы подтвердить установку.
→ надпись **PROG** исчезает, и на дисплее показывается номер программирования и частота запрограммированной станции.
- 5 Повторите четыре вышеуказанные шага для того, чтобы занести в память остальные станции.
- Вы можете переписать запрограммированную станцию путем занесения на ее место станции с другой частотой.

Настройка на запрограммированные станции

- Нажмите кнопку **PRESET** |◀/▶| до тех пор, пока номер программирования нужной вам радиостанции не появится на дисплее.

RDS

Radio Data System обеспечивает возможность станциям FM транслировать дополнительную информацию. Если вы принимаете радиостанцию RDS, **R-D-S** то на дисплее появляется знак RDS и название станции.

Просмотр различной информации RDS

- Кратковременно нажмите кнопку **RDS** на устройстве несколько раз для того, чтобы по дисплею прошла следующая информация (если она имеется):
 - Название станции
 - времени RDS
 - Тип программы, как например: *NEWS, SPORT, POP M ...*
 - Частота

Установка времени RDS

Некоторые радиостанции RDS передают текущее время через каждую минуту. Существует возможность устанавливать время с помощью временного сигнала, передающегося вместе с сигналом RDS.

- 1 Настройтесь на радиостанцию RDS в диапазоне FM (см. раздел "Настройка на радиостанции").
- 2 Нажмите кнопку **CLOCK/RDS**.
 - На дисплее отобразится "**RDS 00:00**".
 - Если станция RDS не передает времени RDS, на дисплее появится "**RDS CLOCK**".

Примечание:

- Некоторые радиостанции RDS передают текущее время через каждую минуту. Точность передаваемого времени зависит от передающей радиостанции RDS.

Подключение не к устройству USB

- 1** Соедините гнездо **AUX-IN** системы с гнездами **AUDIO OUT** другого аудио/видео устройства (такого как VCR, проигрывателя лазерных дисков или кассетного проигрывателя) с помощью «одножильно-двухжильного» кабеля (на одном конце которого имеется штепсельный разъем 3.5" для подключения к гнезду **AUX-IN**, тогда как на другом конце есть два белых/красных штепсельных разъема для подключения к гнездам AUDIO OUT других устройств).
- 2** Нажмите кнопку **AUX** для того, чтобы выбрать режим внешнего источника звука.
→ Появится "AUX".

Примечания:

- Вы можете выбрать любую функцию регулировки звуковой навигации (например, DSC или DBB).
- См. детальное описание подсоединенного оборудования в его руководстве по использованию.

Использование устройства массовой памяти USB

Подключив устройство массовой памяти USB к высококачественной системе воспроизведения можно слушать музыку, записанную на устройстве, через мощную акустическую систему

Воспроизведение с устройства массовой памяти USB

Совместимые устройства массовой памяти USB

С данной системой вы можете использовать:

- флэш-память USB (USB 2.0 или USB1.1)
- флэш-плееры USB (USB 2.0 или USB1.1)
- карты памяти (необходимо дополнительное устройство чтения с карт для работы с системой высококачественного воспроизведения)

Примечания:

- В некоторых флэш-плеерах USB (или запоминающих устройствах) хранящиеся данные воспроизводятся с использованием технологии защиты авторских прав. Такие защищенные данные не будут воспроизводиться на других устройствах (таких как данная система высококачественного воспроизведения)

Поддерживаемые форматы:

- USB или формат файловой памяти FAT12, FAT16, FAT32 (размер сектора: 512 байтов)
- битрейт MP3 (скорость передачи данных): 32 -320 Кбит/с и с переменным битрейтом
- WMA версия 9 или ниже
- Формирование директории с максимум 8 уровнями
- Количество альбомов/ папок: максимум 99
- Количество треков /заголовков: максимум 999
- Тэг ID3 версии 2.0 или более поздней
- Название файла в Unicode UTF8 (максимальная длина: 128 байтов)

Система не воспроизводит и не поддерживает:

- Пустые альбомы: пустой альбом - альбом, не содержащий MP3/WMA-файлы и не отображаемые на дисплее
- Файлы неподдерживаемых форматов пропускаются. Это означает, что, напр., документы Word или MP3-файлы с расширением .dlf игнорируются и не воспроизводятся
- AAC, WAV, PCM аудио файлы
- WMA-файлы с DRM-защитой
- WMA-файлы в формате Lossless

Как перенести музыкальные файлы с ПК на устройство массовой памяти USB

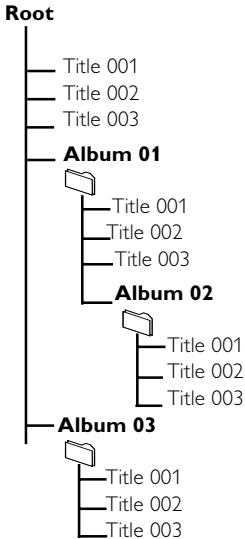
Ваши любимые музыкальные файлы вы можете переместить мышью с ПК на устройство массовой памяти USB.

Для перемещения музыкальных файлов на флэш-плеер можно также использовать его музыкальное управляющее программное обеспечение.

Тем не менее, файлы формата WMA могут не воспроизводиться по причине несовместимости.

Как разместить файлы MP3/WMA на устройстве массовой памяти USB

Данная система высококачественного воспроизведения производит поиск и просмотр файлов MP3/WMA в следующем порядке: папки/подпапки/заголовки. Пример:



Разместите файлы MP3/WMA в различных папках или подпапках, как необходимо.

Примечания:

Если файлы MP3/WMA не были внесены в какой-либо альбом диска, для этих файлов будет автоматически создан альбом "00".

– Убедитесь, что имена MP3-файлов заканчиваются на .mp3.

– WMA-файлы с DRM-защитой: для копирования/преобразования CD используйте Windows Media Player 10 (или выше). Зайдите на сайт www.microsoft.com, чтобы узнать подробнее о Windows Media Player и WM DRM (Windows)

– Если на устройстве USB не обнаружено аудио файлов, на дисплее появляется сообщение: NO TRACK.

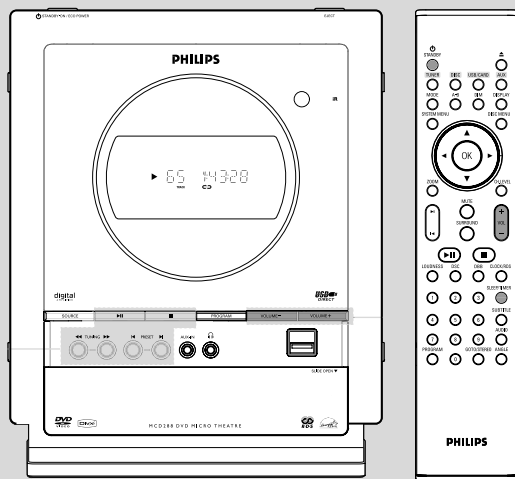
- 3 Файлы с устройства USB воспроизводятся также, как и альбомы/треки на CD (см Работа с CD/ MP3).

Примечания:

– По причине совместимости информация об альбомах/треках может отличаться от информации, отображаемой через музыкальное управляющее программное обеспечение флэш-плеера

– Имена файлов и тэги ID3 не на английском языке отображаются как ---.

- 1 Проверьте, правильно ли подключено устройство USB (см Установка: Соединение дополнительного оборудования)
- 2 Нажмите **SOURCE** один раз или более, чтобы выбрать **USB** (на пульте дистанционного управления нажмите **USB/CARD**)



Установка часов

See "Preparations-Step 2: Setting the clock".

Установка функции TIMER

- Система может использоваться в качестве будильника, при этом последний выбранный источник включается в установленное время (одноразовое включение). Перед использованием таймера нужно сначала установить время на часах.
- 1 В режиме ожидания нажмите и удерживайте **SLEEP/TIMER** в течение более трех секунд.
→ Появится "TIMER SET". Затем замигают цифры часов, указывающие часы.
- 2 Нажмите кнопку **VOLUME +/- (VOL +/-)** на датчике дистанционного управления) чтобы установить час включения таймера и **SLEEP/TIMER** для подтверждения.
→ Замигают цифры часов, указывающие минуты.
- 3 Нажмите кнопку **VOLUME +/- (VOL +/-)** на датчике дистанционного управления) чтобы установить минуты включения таймера и **SLEEP/TIMER** для подтверждения.
→ "TUN", "B" or "USB" flashes.
- 4 Нажмите **VOLUME +/- (VOL +/-)** на датчике дистанционного управления) для выбора нужного источника.

- 5 Нажмите кнопку **SLEEP/TIMER** для подтверждения Ваших настроек.
→ Появится значок

Для того, чтобы выключить TIMER

- Нажмите кнопку **SLEEP/TIMER**.
→ исчезнет с дисплея.

Установка таймера сна

Этот таймер позволяет системе автоматически переключаться в резерв в заданное время.

- 1 Нажмите **SLEEP/TIMER** на пульте несколько раз для выбора заданного времени.
→ Ниже приводится выбор (время в мин):
OFF → 15 → 30 → 45 → 60 → 75 → 90 → 105 → 120 → OFF
→ Выдаётся "SLEEP xx" или "SLEEP OFF".
"xx" время в мин.
- 2 При достижении нужного времени перестаньте нажимать кнопку **SLEEP/TIMER**.
→ Появится значок

Для отключения таймера сна

- Нажмите **SLEEP/TIMER** несколько раз до появления "00", или нажмите кнопку **STANDBY-ON** (STANDBY на датчике дистанционного управления).
→ исчезнет с дисплея.

УСИЛИТЕЛЬ

Выходная мощность	100 W RMS
Соотношение сигнала и шумов	≥ 65 dBA
Отдача частоты	150 – 20000 Hz, ± 3 dB
Входная чувствительность AUX .	0.5 V (max. 2 V)
Импеданс колонок	6 Ω
Импеданс наушников	32 Ω -1000 Ω

Проигрыватель DVD

Тип лазера	Полупроводниковый
Диаметр диска	12cm / 8cm
Декодирование видеосигнала MPEG-2 / MPEG-1	
АЦП видеосигнала	10 Bits
Система сигнала.	PAL / NTSC
Формат кадра	4:3 / 16:9
Отношение "сигнал-шум" видеосигнал	56 dB (инимальное))
Выход полного видеосигнала (Video)	1.0 Vp-p, 75 Ω
Выход S-Video	Y - 1.0 Vp-p, 75 Ω
	C - 0.286 Vp-p, 75 Ω
АЦП звукового сигнала.	24 Bits / 96 kHz
Частотная характеристика	4 Hz - 20 kHz (44.1kHz)
	4 Hz - 22 kHz (48kHz)
	4 Hz - 44 kHz (96kHz)
Цифровой выход...	
Коаксиальный SPDIF (Sony Philips digital interface)	
Количество программируемых звуковых дорожек	20
Соотношение сигнала и шумов	≥ 65 dBA
Разделение каналов	≥ 40 dB (1 kHz)
Полное гармоническое искажение	< 0.02% (1 kHz)

Проигрыватель USB

USB	12Mb/s, V1.1
..... На этой системе вы можете проигрывать файлами MP3/ WMA	
Количество альбомов/ папок	максимум 99
Количество треков /заголовков	максимум 999

РАДИОПРИЕМНИК

Диапазон FM	87.5 – 108 MHz
Чувствительность при 75 Ω	
– моно, соотношение сигналаи шумов 26 dB	2.8 μV
– стерео, соотношение сигнала и шумов	61.4 μV
Селективность	≥ 15 dB
Полное гармоническое искажение	≤ 5%
Отдача частоты	40 – 5000 Hz (-6 dB)
Соотношение сигнала и шумов	≥ 58 dBA

Аолонки

Фронтальные динамики

Сопrotивление	6 Ω
Чувствительность	80 ± 4dB
Отдача частоты	150Hz-20kHz
Размеры	140 (W) × 220 (H) × 33 (D) mm
Вес	6.6 kg/each

Subwoofer

Сабвуфер (неэкранированное исполнение)	8"
Сопrotивление	8 Ω
Выходная мощность	60 W
Размеры (ширина x высота x глубина)	170 mm x 197 mm x 302 mm
Вес	10.6 kg

Общая информация

Электрическая энергия переменного тока	220 / 50 Hz
Размеры (ширина x высота x глубина)	200 x 250 x 110 (mm)
Вес (с колонками/без колонок)	7.1 / 3.5 kg
Потребление энергии в режиме ожидания	≤ 4W

Технические данные могут быть изменены.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не открывайте устройство, т.к. это может привести к удару электрическим током! Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно, т.к. это лишит вас гарантии.

В случае неисправности перед тем, как обратиться в ремонтную мастерскую, проверьте приведенные ниже советы. Если вам не удалось устранить неисправность, проконсультируйтесь с вашим дилером или ремонтной мастерской.

Проблема	Решение
Нет электропитания.	✓ Проверьте правильность подсоединения кабеля питания. ✓ Для включения микросистемы DVD нажмите ECO POWER/STANDBY-ON  на верхней панели системы.
Нет изображения.	✓ Убедитесь, что телевизор включен. ✓ Проверьте правильность подсоединения видеокабелей. ✓ Установите правильный канал видеовхода телевизора. ✓ При активации функции прогрессивной развертки в телевизоре, не поддерживающем прием этого сигнала или при неправильном подсоединении кабелей, смотрите Установка функции прогрессивной развертки порядок правильной установки прогрессивной развертки или отключите функцию прогрессивной развертки, как указано ниже: 1) Отключите режим прогрессивной развертки или включите режим чересстрочной развертки. 2) Нажмите SYSTEM на пульте дистанционного управления для выхода из меню системы, а затем DISC для выхода из прогрессивной развертки.
Изображение искажено	✓ Иногда изображение может немного искажаться. Это нормальное явление. ✓ Очистите диск.
Изображение сильно	✓ Телевизор имеет стандарт цветного телевидения. Если система цветного телевидения диска или системы DVD отличается от системы телевизора, изображение может искажаться или быть черно-белым. Установите правильный параметр 'TV SYSTEM'.

Формат кадра не удается изменить, хотя параметр TV shape (Формат кадра) был изменен.

Нет звука, или звук искажен.

Микропроигрыватель DVD не начинает воспроизведение

Микросистема DVD не реагирует на нажатие кнопок.

Невозможно активизировать некоторые функции, как, например, Ракурсы, Субтитры или субтитры на нескольких языках.

- ✓ Формат кадра определяется параметрами диска.
- ✓ Некоторые модели телевизоров не позволяют изменить формат кадра.
- ✓ Отрегулируйте громкость.
- ✓ Убедитесь в правильности подключения громкоговорителей.
- ✓ Замените кабели громкоговорителей.
- ✓ Отсоедините наушники.
- ✓ Воспроизведение приостановлено, включен режим замедленного воспроизведения или режим быстрого поиска. Нажмите **PRESET/ ► II** (или **► II**) чтобы вернуться в обычный режим воспроизведения.
- ✓ Вставьте диск подходящего формата в лоток. Сторона диска с этикеткой должна быть направлена вверх.
- ✓ Проверьте тип диска, систему цветного телевидения и код региона. Проверьте диск на наличие царапин и загрязненных участков.
- ✓ Нажмите SYSTEM MENU, чтобы закрыть меню настройки.
- ✓ Отмените или измените уровень защиты от воспроизведения.
- ✓ В корпусе системы сконденсировалась влага. Извлеките диск и оставьте систему включенной приблизительно на час.
- ✓ Отсоедините вилку кабеля питания от розетки, а затем вставьте вилку снова.
- ✓ На диске записаны звуковое сопровождение и субтитры только на одном языке.
- ✓ Изменение языка звукового сопровождения и субтитров запрещено параметрами данного диска DVD.
- ✓ Эти функции могут быть недоступны на диске.

При приеме радиопрограмм присутствуют сильные помехи.

- ✓ Настройте приемник на необходимую частоту.
- ✓ Подсоедините антенны.
- ✓ Разложите во всю длину проводную антенну FM. Установите ее в положение наиболее уверенного приема и прикрепите к стене.
- ✓ Подсоедините внешнюю антенну FM или MW.
- ✓ Выберите положение и ориентацию антенны, при которых отмечается наиболее высокое качество приема.
- ✓ Отодвиньте антенну от оборудования, которое вызывает помехи.
- ✓ Поместите систему подальше от телевизора или видеомagneфона.

Пульт ДУ не работает.

- ✓ Перед нажатием функциональной кнопки выберите источник звука (например, DISC или TUNER).
- ✓ Направляйте пульт ДУ на датчик сигнала пульта ДУ проигрывателя.
- ✓ Сократите расстояние между пультом ДУ и проигрывателем.
- ✓ Устраните все возможные препятствия.
- ✓ Замените батареи.
- ✓ Убедитесь, что элементы питания установлены правильно.

Слишком низкая яркость дисплея.

- ✓ Нажмите кнопку DIM еще раз.

Низкочастотный фон.

- ✓ Поместите DVD как можно дальше от электрических устройств, которые могут быть причиной электромагнитных помех.

Низкий уровень нижних частот.

- ✓ Убедитесь, что соблюдена полярность подключения всех громкоговорителей.

Включение/выключение прогрессивной развертки невозможно

- ✓ Убедитесь, что для выхода видеосигнала установлено значение "YUV".

Отсутствуют звук и изображение

- ✓ Убедитесь, что кабель RGB/SCART подключен к подходящему устройстве (см. раздел "Подключение к телевизору").

Некоторые файлы на устройстве USB не отображаются

- ✓ Проверьте, не превышает ли количество папок 99 или не превышает ли количество заголовков 999

Формат кадра: Соотношение горизонтальной и вертикальной сторон отображаемого изображения. Коэффициент соотношения по горизонтали и по вертикали обычного телевизора 4:3, у широкоэкранных телевизоров он равен 16:9.

AUDIO OUT Разъемы аудиовыхода: Разъемы на задней панели системы DVD, посылающей аудиосигнал другой системе (телевизор, громкоговорители и т.д.).

Битрейт: Объем данных в отрывке музыки заданной длины, измеряется в килобитах в секунду или кбит/с. Или скорость записи. Как правило, чем выше битрейт, тем быстрее скорость записи и тем выше качество звука. Однако файлы с высоким битрейтом занимают больше места на диске.

Раздел: Фрагмент изображения или отрывок музыки на диске DVD, который является меньшей заголовка. Заголовок состоит из нескольких разделов. Каждому разделу присвоен номер, позволяющий в любое время перейти к нему.

Меню диска: Экран дисплея для выбора изображений, звучаний, субтитров, ракурсов и т.д., записанных на диске DVD.

Dolby Digital: Система пространственного звучания, разработанная Dolby Laboratories, может содержать до шести каналов цифрового звука (передние левый и правый, объемные левый, правый и центральный).

DTs: Digital Theatre Systems. Это система пространственного звучания, но она отличается от Dolby Digital. Форматы были созданы разными компаниями.

JPEG: Система сжатия данных неподвижного изображения, предложенная Joint Photographic Expert Group, которая отличается малозначительным снижением качества изображения, несмотря на высокую степень сжатия.

MP3: Формат файлов с системой сжатия звуковых данных. "MP3" - это аббревиатура Motion Picture Experts Group 1 (или MPEG-1) Audio Layer 3. Используя формат MP3, на один диск CD-R или CD-RW можно записать приблизительно в 10 раз больше данных, чем на обычный диск.

Блокировка доступа: Функция DVD, ограничивающая воспроизведение диска возрастом пользователей в соответствии с уровнем защиты в каждой стране. На разных дисках установлены различные уровни защиты; при активизации воспроизведения будет запрещено, если уровень программы выше уровня, установленного пользователем.

PCM (кодированная импульсная модуляция): Система преобразования сигнала аналогового звука в цифровой сигнал для дальнейшей обработки, преобразование осуществляется без сжатия.

Управление воспроизведением (PBC): Относится к сигналу, записанному на видеодисках и дисках SVCD для управления воспроизведением. При помощи меню, записанных на видеодиск или диск SVCD, поддерживающий PBC, возможно использование интерактивных программ, а также программ с функцией поиска.

Код региона: Система, предусматривающая воспроизведение диска только в отдельном регионе. Устройство воспроизводит диски только с таким же кодом региона. Код региона устройства указан на наклейке. Некоторые диски совместимы с несколькими регионами (или со всеми регионами).

S-Video: Служит для получения четкого изображения, посылая отдельные сигналы для яркости и цвета. Использовать S-video можно только, если у телевизора есть входной разъем S-video In.

Частота воспроизведения: Частота воспроизводимых данных, где аналоговые данные преобразуются в цифровые. Частота воспроизведения численно представляет количество преобразований исходного аналогового сигнала в секунду.

Surround: Система для создания реалистичных трехмерных звуковых полей, полных реализма, работающая при помощи расстановки громкоговорителей вокруг слушателя.

Заголовок: Самый крупный фрагмент музыки или изображения DVD и т.д. в видеопрограмме или целый альбом аудиопрограммы. Каждому заголовку присваивается номер для быстрого перехода к требуемому заголовку.

VIDEO OUT Разъем видеовыхода: Разъем на задней панели системы DVD, через который передается видеосигнал на телевизор.